

FIȘA DISCIPLINEI

Denumirea disciplinei	GERMANA JURIDICĂ				
Codul disciplinei	DOB.1.2.05	Semestrul	II	Numărul de credite	4
Facultatea	DREPT	Numărul orelor pe semestru/activități			
Domeniul de licență	DREPT	Total	SI	ST	SF
Programul de studii de licență	DREPT	100	86		14
Categoria formativă a disciplinei (fundamentală, complementară, domeniu, specialitate)	DC				
Tipul disciplinei (impusă, opțională, facultativă)	DI				
Discipline anterioare	Condiționate				
	Recomandate				
Obiectivele disciplinei	<p>Obiectivul general</p> <p>Înțelegerea și folosirea corectă a limbajului juridic în limba germană</p> <p>Obiectivele specifice</p> <p>La finalizarea cu succes a acestei discipline, studenții vor fi capabili să:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Utilizeze termenii juridici în germană ▪ Analizeze texte juridice în germană ▪ identifice și folosească corect, atât oral cât și în scris, în contexte de comunicare autentică, a elementelor de vocabular și de gramatică germană; ▪ înțeleagă elementele de cultură și civilizație germana, în raport cu dinamica lumii moderne; ▪ folosească cunoștințele de limba germana și a competențelor de comunicare dobândite, necesare pentru o mai bună integrare socio-profesională; ▪ înțeleagă noțiunile de bază legate de limba și cultura germană: civilizație germană, vocabular, limbajul scris și vorbit, reguli de pronunție și de gramatică. ▪ Explice sistemul de drept german <p>Competențe profesionale</p> <p>C1. Deprinderi specifice profesiei jurist-traducător,</p> <p>C2. Deprinderi specifice profesiei traducător specializat pe texte juridice</p> <p>C3. Deprinderi specifice profesiei de avocat în firme multinaționale</p> <p>C4. Deprinderea de a negocia în limba țintă</p> <p>C5. Deprinderi specifice profesiei de consilier juridic, capacitatea de a redacta contracte în limba țintă</p>				

	<p>Competențe transversale</p> <p>CT1. Traducerea de texte juridice</p> <p>CT2. Cunoașterea sistemelor juridice german și austriac</p> <p>CT3. Competența de a realiza paralele cu sistemul de drept românesc</p>
<p>Conținutul activităților (SI, ST, SF, L, P)</p>	<p>I. Studiu individual prin materiale specifice ID/IFR</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Reguli de pronunție, formule de salut, prezentare – 2 ore 2. Landeskunde: Prezentarea culturii și civilizației germane, austriece și elvețiene – 2 ore 3. Numerele, propoziții simple, conjugarea verbului și pronumele personal – 2 ore 4. Vocabular despre meserie și timpul liber, anotimpuri, zilele săptămânii, lunile anului, articolul – 2 ore 5. Tema <i>În oraș</i>, mijloace de transport, descrierea drumului, imperativul – 2 ore 6. Topica în propoziția simplă, acuzativul. – 2 ore 7. Comparație: Studiul dreptului în Germania și România, Forme ale organizării statale – 2 ore 8. Exprimarea orei, stabilirea unei întâlniri, articolul posesiv – 2 ore 9. Verbele modale – 2 ore 10. Formularea unei invitații, exprimarea datei, prepoziții – 2 ore 11. Pronumele personal în acuzativ, haben și sein la trecut – 2 ore 12. Terminologie drept public – 2 ore 13. Staatsrecht/Verfassungsrecht (Drept constituțional) – 2 ore 14. Zivilrecht (Drept civil) – 2 ore <p>II. Seminar față în față</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Exerciții și activități practice și de aprofundare. Introducere. Reguli de pronunție, formule de salut, prezentare. Landeskunde: Prezentarea culturii și civilizației germane, austriece și elvețiene – 2 ore 2. Exerciții și activități practice și de aprofundare. Numerele, propoziții simple, conjugarea verbului și pronumele personal. Vocabular despre meserie și timpul liber, anotimpuri, zilele săptămânii, lunile anului, articolul – 2 ore 3. Exerciții și activități practice și de aprofundare. Tema <i>În oraș</i>, mijloace de transport, descrierea drumului, imperativul. Topica în propoziția simplă, acuzativul. – 2 ore 4. Exerciții și activități practice și de aprofundare. Comparație: Studiul dreptului în Germania și România, Forme ale organizării statale. Exprimarea orei, stabilirea unei întâlniri, articolul

	<p>posesiv, verbele modale – 2 ore</p> <p>5. Exerciții și activități practice și de aprofundare. Formularea unei invitații, exprimarea datei, prepoziții, pronumele personal în acuzativ, haben și sein la trecut. Terminologie drept public – 2 ore</p> <p>6. Exerciții și activități practice și de aprofundare. Staatsrecht/Verfassungsrecht (Drept constituțional). – 2 ore</p> <p>7. Exerciții și activități practice și de aprofundare. Zivilrecht (Drept civil) – 2 ore</p>
--	--

Forma de evaluare finală (E-examen, C-colocviu/test final, LP-lucrări practice, EVP-evaluare pe parcurs)		EVP
Stabilirea notei finale (procente)	- evaluare finală	50%
	- activități aplicative /laborator/lucrări practice/proiect etc.	
	- teste pe parcursul semestrului	50%
	- teme de control	
Lista materialelor didactice necesare (suport de curs, ghid de studiu etc.)	<ul style="list-style-type: none"> - Suport curs germana juridica I - ghid de studiu - Stefanie Dengler, Tanja Mayr-Sieber, Paul Rusch, Helen Schmitz, Theo Scherling, <i>Netzwerk A1.1. Deutsch als Fremdsprache</i>, Klett, 2019. 	
Bibliografia recomandată	<p>Bibliografie</p> <p>1. Stefanie Dengler, Tanja Mayr-Sieber, Paul Rusch, Helen Schmitz, Theo Scherling, <i>Netzwerk A1.1. Deutsch als Fremdsprache</i>, Klett, 2019.</p> <p>2. Severineanu, Andrea Rita, <i>Manual de germană juridică</i>, Lumina Lex, București, 2004;</p> <p>3. Jung, Lothar, <i>Rechtswissenschaft. Lese- und Arbeitsbuch</i>, Max Hueber Verlag, Regensburg, 1998.</p> <p>4. Shaw, Gisela, <i>Deutsche Juristen im Gespräch</i>. Textbuch, Klett, München, 1994.</p> <p>5. Gerhard Köbler: <i>Rechtsrumänisch. Deutsch-rumänisches und rumänisch-deutsches Rechtswörterbuch für jedermann</i>, München 2006.</p>	

Coordonator de disciplină	Grad didactic, titlu, nume și prenume	Semnătura
	Lect. dr Iulia Elena Zup	

Legendă: SI - studiu individual; ST – seminar în sistem tutorial; SF – seminar față în față; L – activități de laborator, lucrări practice; P – proiect;